

# Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 20.00 - Schriftleitung und Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403  
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus, Innstraße 23 - Tyrolldruck Landeck, Malsersstraße 15

Nr. 40

Landeck, den 4. Oktober 1969

24. Jahrgang

## Großübungen der Feuerwehren bewiesen: Bezirk Landeck hat erstklassige Feuerwehren!

Die Feuerwehren des Bezirkes Landeck sind ausgezeichnet geschult, beherrschen ihr Gerät, und ihre Schlagkraft kann als ausgesprochen gut bezeichnet werden. Zu diesem, für die Feuerwehren hervorragenden Ergebnis kamen all jene, die die Großübungen der Wehren des Bezirkes Landeck am vergangenen Wochenende miterlebten. Es war eine Augenweide, wie schnell, wie fleißig, wie exakt und tüchtig die einzelnen Gruppen bei den Übungen arbeiteten, mit welcher Begeisterung alle ihre Aufgabe erfüllten.

Schon seit Jahren führt der Bezirk Landeck unter Bezirksfeuerwehrkommandanten Anton Handle (Grins) und Bezirksfeuerwehrinspektor Nationalrat Franz Regensburger (Zams) in Zusammenarbeit mit den Abschnittskommandanten Eberhard Reheis (Talkessel Landeck), Franz Tanzer (Paznauntal), Hans Blaas (Oberes Inntal) und Adolf Seeberger (Stanzertal) diese Großübungen durch, wobei Feuerwehren aus einem ganzen Gebiet (Tal) lokal bei einem imaginären, also angenommenen, Brand an der Arbeit beobachtet werden können.

### Einsatzübung in Ladis-Obladis

In Ladis heulten am Samstagnachmittag gegen 15 Uhr die Sirenen. Bei der Übung, die sehr realistisch verlief, wurde angenommen, daß knapp unterhalb des Kurhotels Obladis ein Waldbrand ausgebrochen sei. Da beim Hotel außer einem rund 170 Kubikmeter Wasser fassenden Schwimmbassin kein Löschwasser zur Verfügung steht, mußten Schlauchleitungen vom Lader Weiher zu dem rund 200 Meter höher gelegenen Hotel gelegt werden, um jene Feuerwehr zu unterstützen, die im Erstangriff aus dem Schwimmbassin Wasser entnahm. Die größte Schwierigkeit war

dabei der große Höhenunterschied und die enorme Förderlänge von 750 Meter. Eine Löschgruppe von Ladis unternahm den Erstangriff beim Hotel. In kürzester Zeit ertönte das bei einem tatsächlichen Brand so erlösende „Wasser Marsch!“ Die zweite Gruppe von Ladis begann mit der Wasserentnahme beim Weiher im Dorf mittels einer elektrischen Pumpe und legte ihrerseits den unteren Teil der Schlauchleitung, die von den Feuerwehren Fiß, Serfaus, Ried und Prutz bis zum Schwimmbassin verlängert wurde. Steil abfallende (bis zu 45 %) Wiesen, Zäune, die überstiegen werden mußten, und vieles andere mehr behinderten die tüchtigen Feuerwehrmänner, die aber in knappen 30 Minuten Wasser zum Hotel pumpen konnten. 4 Motorspritzen mußten dabei dazwischen geschaltet werden, um auf diese Höhe den nötigen Druck des Wassers zu gewährleisten. Die zweite Schlauchleitung legten auf der gleichen Strecke — knapp daneben — die Feuerwehren von Tösens, Pfunds, Kauns, Kaunertal und Nauders. Auch hier mußten 4 Motorspritzen dazwischengekoppelt werden, aber auch diese Wehren konnten in kürzester Zeit Wasser mit dem nötigen Druck zum Hotel und zur „Brandstätte“ bringen.

Bei der anschließenden Übungsbesprechung äußerten sich Bezirksfeuerwehrkommandant Anton Handle, Bezirksfeuerwehrinspektor NR. Franz Regensburger, die anwesenden Bürgermeister von Nauders, Ladis, und der Gemeinde Kaunertal, überaus lobend über den Einsatz und die Schnelligkeit der Feuerwehren, aber auch über den Kommandanten Adolf Erhart (Ladis), der den gesamten Einsatz mit Abschnittskommandanten Hans Blaas (Prutz) leitete. Im Anschluß an diese Besprechung wurden Kommandant Oberlösch-

Wenn Sie Ihre Zukunft im Auge haben . . . . . Geld- und Finanzierungsfragen lösen wir. Wenden Sie sich an uns!

Ihre

**SPAR- u. VORSCHUSSKASSE für den BEZIRK LANDECK rGmbH.**

meister Adolf Erhart (Ladis) und der Feuerwehrkommandant von Tösens, Oberlöschmeister Alois Schranz zu Brandmeistern ernannt.

#### Einsatzübung Flirsch am Arlberg

Die Gemeinde Flirsch hatte erst vor kurzem den Güterweg zum bisher unerschlossenen Weiler Tanne fertigstellen können. In diesem Weiler, der aus einigen Wohnhäusern, Wirtschaftsgebäuden und Stallungen besteht, steht bisher kein Hydrant zur Verfügung. Wahrscheinlich wurde das „Brandobjekt“ aus diesem Grunde extra dorthin verlegt, um die Feuerwehren bei einem eventuell tatsächlich ausbrechenden Brand erstens mit der Lage und zweitens mit der Bekämpfungsmöglichkeit vertraut zu machen.

Nachdem durch das nächtliche Tal die Sirene von Flirsch heulte, wurden die Feuerwehren per Funk zum Brandplatz, einem Wirtschaftsgebäude, abgerufen. Die Feuerwehr Flirsch stellte mit ihrer IV. Gruppe die Lotsen und Melder, die Gruppe III wurde sofort zum Brandobjekt abkommandiert, um dort Tiere und im Eventualfall auch Menschen retten zu können. Die Gruppe II der Freiwilligen Feuerwehr Flirsch errichtete vom sogenannten Mühlbach eine Zubringerleitung bis zum E-Werk Flirsch, das in den letzten Tagen öffentlich versteigert worden war und sich nun in Privatbesitz befindet, aber trotzdem die einzige Brunnenstube besitzt. Von dort stellte die I. Gruppe der Flirscher eine Schlauchleitung bis zum Verteiler beim Weiler Tanne, gab dem unmittelbar neben dem „brennenden“ Wirtschaftsgebäude stehenden Wohnhaus Feuerschutz und begann andererseits mit der Brandbekämpfung. Von der ersten und zweiten Gruppe der Feuerwehr Flirsch wurde dabei eine Schlauchleitung von insgesamt 300 Metern gelegt. Dieselbe Länge Schlauchleitung legten die Feuerwehren Pettneu und Schnann, sowie die Feuerwehren St. Anton und St. Jakob. Da eine Motorspritze von Flirsch ausfiel, mußte schließlich auch die Feuerwehr Strengen die Aufgabe dieser Pumpe mit ihrer eigenen übernehmen.

Bei der Übungsbesprechung, die im Anschluß an die „Brandbekämpfung“ durchgeführt wurde, konnte Bezirksfeuerwehrkommandant Anton Handle 112 Feuerwehrmänner aus dem gesamten Stanzertal, die Bürgermeister von Flirsch, St. Anton und den Bürgermeisterstellvertreter von Pettneu, sowie den Vertreter der Gendarmerie Flirsch herzlich begrüßen. Anton Handle kam danach auf die Wasserversorgung im Weiler Tanne zu sprechen, die mehr als ungünstig sei. Der Weiler verfügt über kein Löschwasser und so bat er den Bürgermeister der Gemeinde, so schnell als möglich Abhilfe zu schaffen, denn auch dann, wenn bei einer Übung in knappen 9 Minuten (vom Alarm an gerechnet) Wasser an der Brandstätte gewesen sei, könne man diese Schnelligkeit bei einem tatsächlichen und unvorhergesehenen Brand nur im Notfall als ausreichend bezeichnen. Bezirksfeuerwehrinspektor NR. Regensburger übte anschließend Kritik an der Übung, war aber im Ganzen gesehen, von den Leistungen der Wehren des Stanzertales zufriedengestellt. Abschließend dankte er vor allem den Einsatzleitern Abschnittskommandant Adolf Seeberger und dem Ortsfeuerwehrkommandanten Alfred Sigl für ihre Vorarbeiten und Leistungen.

#### Großübung in Landeck

Punkt 15 Uhr des Sonntags begann für die Feuerwehren des Talkessels Landeck, einschließlich Schön-

wies, eine Großübung, die Abschnittskommandant Eberhard Reheis und der Kommandant des II. Zuges der Stadtfeuerwehr Landeck, Hauptbrandmeister Edgar Zangerl, leiteten. Hauptaufgabe war hierbei die Brandbekämpfung und Menschenrettung in einem der neuen großen 6-stöckigen Wohnblocks in der Brixnerstraße. Attraktion war unbestreitbar der große Hubsteiger der Feuerwehr Seefeld, der an der Übung teilnahm. Ein Gerät, das mit unglaublicher Präzision arbeitete, das für Hochhäuser fast unentbehrlich ist, aber immerhin über eine Million Schilling kostet. Die Übung verlief ausgezeichnet und äußerst zufriedenstellend. Alle 146 Feuerwehrmänner hatten ihr Bestes gegeben.

#### Im Pazaantal: Brand in See

Eine ausgezeichnete Übung wurde von den Feuerwehren des gesamten Pazaantales in See unter der Einsatzleitung von Abschnittskommandant Franz Tanzer und Ortskommandant Adelbert Konrath vorgeführt. Dabei wurde ein Brand im Volksschulgebäude angenommen. Mit vier Schlauchleitungen von der Trisanna und aus einem Hydranten wurde das Löschwasser zum Brandobjekt gebracht. Dabei mußten rund 30 Meter Höhenunterschied überwunden werden. Ruhig und exakt verlief diese Übung. Alle Griffe saßen, jeder Befehl wurde klar, deutlich und exakt gegeben, sodaß Bezirksfeuerwehrinspektor NR. Franz Regensburger — der als kritischer Beobachter bei Feuerwehrlübungen bekannt ist — kaum Mängel bei der anschließenden Besprechung aufzählen konnte.

Erwähnt werden muß wohl auch die Feuerwehr von Landeck-Perjen, die bei beiden Nachtübungen Lichtaggregate bediente und so die Brandstelle, bzw. die Wasserentnahmestellen taghell beleuchtete.

Im Ganzen gesehen: Erstklassige Arbeit aller Feuerwehren des Bezirkes, die im Vergleich zu früheren Übungen große Fortschritte gemacht haben. Ein Lob für alle, für ihre Leistung, aber auch für ihren Idealismus, dem anderen in der Not zu helfen. Sigurd Tscholl

#### Sparkasse der Stadt Imst eröffnete Filiale in Landeck

Ein neues Kreditinstitut öffnete vor kurzem in Landeck seine Pforten: Die Sparkasse der Stadt Imst führt ab nun in der Malsersstraße 58, beim Kino, eine eigene Filiale ihres Institutes. Die modern eingerichteten Büroräume, die vom Wiener Architekten Dipl. Ing. Erich Majores geplant worden sind, sind hell, bringen eine vertrauliche und ruhige Atmosphäre in das Bankinstitut, das dem großen Verband der Sparkassen Österreichs angeschlossen ist, und wurden am 20. September von Dekan Hans Aichner bei einer schlichten aber eindrucksvollen Feier eingeweiht.

Ökonomierat Franz Pirchner, der Vorstand der Sparkasse Imst, konnte bei dieser Feierstunde u. a. die Bezirkshauptmänner von Landeck und Imst, HR. DDr. Walter Lunger und ORR. Dr. Kundratitz, die Bürgermeister von Landeck und Zams, Anton Braun und Walter Fraidl, Stadtrat Dir. Karl Spiß, Vertreter der Behörden und Ämter mit OLGR. Dr. Karl Kecht, Dr. Anton Lanser, Rittmeister Steuerer, den Gendarmeriekommandanten von Landeck, Bez. Insp. Rudolf Geiger, weiters den Vertreter des österr. Bundesheeres, Hauptmann Emmerich Steinwender, den Leiter des Bezirksforstamtes Landeck, Oberforstrat Dipl. Ing. Kössler, und den Sekretär der Bezirkslandwirtschaftskammer Landeck, Franz Huter herzlich begrüßen. Als Vertreter der Landecker Wirtschaft und der Kreditinstitute waren Kommerzialrat Rudolf Mathis, der

## Der Bezirks-Museumsverein dankt!

Frau Volksschuloberlehrer Marianne Zangerle hat dem Bezirks-Museumsverein eine Stube aus dem Jahre 1811 samt Hausrat überlassen. Für diese hochherzige Spende sagt der Museumsverein der Spenderin den herzlichsten Dank. Frau Oberlehrer Zangerle ist die Tochter des verstorbenen langjährigen Obmanns des Museumsvereins, des Herrn Hauptschuldirektors i. R. Seraphin Zangerle.

Direktor der Donau Chemie, Werk Landeck, Dipl. Ing. Hans Waclawiczek, der Direktor der Spar- und Vorschußkasse Landeck, Dipl. Vw. Helmut Holzmann, als Vertreter der Raiffeisenkasse Zams, ÖR. Ferdinand Grüner erschienen.

Direktor Kommerzialrat Dr. Eugen Lechner, als Vorstandsmitglied der Girozentrale, sprach nach der Begrüßung über den Werdegang, die Entwicklung und das Ziel der Österreichischen Sparkassen. Direktor Ferdinand Hütter von der Sparkasse der Stadt Imst dankte einleitend den Firmen und deren Arbeitern und Angestellten für die saubere Arbeit, die sie beim Bau geleistet hatten und übergab danach in feierlicher und offizieller Weise die Schlüssel für die neue Filiale an den Leiter Hermann Wachter.

Bei einem gemeinsamen Abendessen trafen sich die Ehrengäste danach im Hotel Sonne, wobei Kommerzialrat Stapf noch kurz die Entwicklung der Sparkasse Imst aufzeigte und schließlich die Ziele darlegte, die mit der Eröffnung der Filiale in Landeck verfolgt werden. Nach seinen Worten bestand schon seit geraumer Zeit die Absicht, eine Filiale der Sparkasse in Landeck zu errichten. Verschiedene Umstände ermöglichten es der Sparkasse der Stadt Imst aber erst jetzt, diese Filiale in Landeck zu eröffnen.

## Volkshochschule Landeck

### Kurse

Bei der Kursbesprechung am Montag, den 29. September 1969, wurden folgende Kurse vereinbart:

Französisch für Anfänger, jeden Dienstag, erster Kurstag 7. Oktober 1969.

Französisch für Fortgeschrittene, jeden Montag, erstmalig 13. Oktober 1969.

Englisch für Anfänger, Kurstag Mittwoch, Beginn 1. Oktober 1969.

Englisch für Fortgeschrittene, noch nicht fixiert, Meldungen bis 8. Oktober 1969 noch möglich.

Italienisch für Anfänger, Kurstag Montag, Beginn 19.30 Uhr, erstmalig 6. Oktober 1969.

Zeichnen, Malen, Graphik, jeden Mittwoch, erster Kurstag 15. Oktober 1969.

Frauengymnastik, jeden Freitag von 19.30 bis 21.00 Uhr, erster Kurstag 3. Oktober 1969.

Die Kurse finden im Bundesrealgymnasium statt und beginnen, wenn nicht ein gesonderter Zeitpunkt angegeben ist, jeweils um 20 Uhr. Nachmeldungen sind am ersten Kurstag noch möglich. Kurshonorar einheitlich für alle Kurse S 150.—

Die Nachmittagskurse in den Fremdsprachen Französisch und Italienisch für die studierende Jugend haben bereits begonnen. Infolge starker Frequenz sind keine Anmeldungen mehr möglich.



## A. T. T.-Ecke

### Törggeleausfahrt

Die Bezirksgruppe Landeck führt am 18. und 19. Oktober 1969 die bereits traditionelle Törggeleausfahrt (1½ Tage) nach Südtirol durch. Wir haben in unserer letzten Nummer alle Mitglieder bereits darauf aufmerksam gemacht und gebeten, sich an dieser Ausfahrt recht zahlreich zu beteiligen. Ziel ist der Raum Meran-Bozen und wird noch genau bekanntgegeben. Wir bitten unsere Mitglieder schon heute, sich beim Fremdenverkehrsverband Landeck, Unterer Stadtplatz, zu melden.

### Der ATT - Stützpunkt Zams

ist vom 6. bis einschließlich 26. Oktober 1969 wegen Urlaubes geschlossen!

### Städt. Musikschule

#### Einschreibungen — Schulbeginn

Unterrichtseinteilung ist am Samstag, den 4. Oktober 1969, der Unterricht beginnt am Montag, 6. Oktober 1969.

#### Zitherunterricht wieder möglich

Bei genügender Schülerzahl wird es heuer voraussichtlich wieder möglich sein, Zitherlehrer für die Städt. Musikschule zu verpflichten. Alle Schüler, welche dieses beliebte Volksinstrument erlernen wollen, mögen sich rechtzeitig anmelden.

Weiters werden an der Städt. Musikschule folgende Instrumente unterrichtet: Klavier, Violine, Mandoline, Gitarre, Akkordeon, Melodica.

Blasinstrumente: Klarinette, Flügelhorn - Trompete, Tenorhorn - Posaune, Waldhorn, Baß sowie Blockflöte.

#### Hohes Alter

In Landeck, Jubiläumstraße 7, feiert Frau Maria Hainz am Montag, den 6. Oktober 1969 ihren 85. Geburtstag. Am gleichen Tag feiert Josef Gfall, Landeck, Riefengasse 11, seinen 82. und am Mittwoch, den 8. Oktober begeht Herr Rudolf Ladner, Landeck, Leitenweg 8, seinen 81. Geburtstag.

Wir gratulieren den Jubilaren recht herzlich!

#### Agrargemeinschaft Landeck-ANGEDAIR

Am Sonntag, den 5. Oktober 1969 um 10 Uhr werden beim Hause Fischerstraße Nr. 21 die Mostbirnen am Neuen Straßl versteigert.

## Achtung! Stadtapotheke geänderte Betriebszeiten!

Gemäß Bescheid der Bezirkshauptmannschaft Landeck vom 24. 9. 1969 ist die Stadtapotheke ab 1. Oktober 1969 an **Samstagen von 8-13 Uhr geöffnet, an Sonn- und Feiertagen ganztägig geschlossen.**

Entsprechend dem Apothekengesetz § 8 (3) besteht während der Sperrzeiten zur Verabreichung von **Arzneimitteln in dringenden Fällen** Bereitschaftsdienst.

# Landecks Theatervorhang öffnete sich zur neuen Saison

Schwäbisches Landesschauspiel gab Premiere, die großen Anklang fand

Die tote Theaterzeit ist vorbei! War man anfangs dieser Schauspielzeit etwas skeptisch, ob sich bei einem neuen Theaterabonnement, dem Grundstock jeden Theaters, genügend Zeichner bereiterklären würden, die Bestrebungen des Kulturreferates zu unterstützen, so wurde man nach der ersten Aufführung der heurigen Spielzeit angenehm überrascht. Die Aufführung des Schwäbischen Landesschauspiels „Hamlet“ war bis auf wenige Plätze ausverkauft!

Landeck erlebte eine glanzvolle Premiere, eine ausgezeichnete Uraufführung des „Urhamlet“, wie man den Hamlet 1603 in der Übersetzung des österreichischen Schriftstellers Ludwig Berger bezeichnet. Er ist geraffter, kürzer, prägnanter in der Aussage und . . . effektvoller. Die Tragödie des Dänenkönigs, der durch Mord auf den Thron kam, der die Frau des Ermordeten ehelichte und der schließlich, als er bemerkt, daß Hamlet, der Sohn des Ermordeten, diese Affäre aufzudecken versucht, auch diesen beseitigen will.

Unter der Regie des Intendanten des Schwäbischen Landesschauspiels, Bernd Hellmann, zeigte sich das neue Ensemble der Bühne in erstklassiger Spiellaune, fügte sich Bild an Bild (durch die Drehbühne, die von den Schwaben für Kleinbühnen gebaut worden war) in kürzester - auch hierin wieder Gerafftheit - aneinander, ohne daß man den Faden des Geschehens verlieren könnte. Wolfgang Uhl, ein junger Schauspieler, der zum ersten Mal in Landeck gastierte, zeigte einen einfallsreichen Hamlet, war - bis auf wenige kleine Ausnahmen - in der Sprache sicher, wenn auch manchmal überhastet. Eine feine Ausdrucksweise zeigte er in all seinen Auftritten, vom jugendlichen Hitzkopf, dem wirren Sohn, der die Stimme des Geistes seines Vaters hört und diesem seine Rache verspricht, über die melancholischen Liebeserklärungen zu Ophelia (Renate Kohn) bis zum brutalen Vollstrecker seines Schwures. Sehr gut Eric Domain als König, der es verstand, einen sichtlich stolzen Herrscher darzustellen, der aber im Inneren als Mörder gebrandmarkt ist, sich einmal als uneingeschränkter Herr benimmt, das andere Mal wieder seinem Gewissen, diese Bluttat aus Egoismus heraus begangen zu haben, freien Lauf läßt. Eine schwere Aufgabe, aus die sich der Künstler mit viel Geschick zog. Vielleicht wäre die Aussprache noch um ein klein wenig zu verbessern. Die Königin wurde von Anne Rosch dargestellt. Sie ist uns durch viele Aufführungen bestens bekannt. Als Mutter Hamlets wirkte sie allerdings kalt, unnahbar; auch dann, als sie erfährt, was ihr zweiter Mann verbrochen hat. Hier hätte sie das Erschrockene, das Mütterliche hervorheben müssen. Renate Kohns Ophelia war anfangs lieblich, in der Rolle als Verworrene, als Wahnsinnige, fiel sie jedoch etwas ab. Hervorgehoben muß ihre ausgezeichnete Aussprache werden! Eine junge Schauspielerin, die uns bestimmt noch viele schöne Stunden bereiten wird. Sehr gut Horst Hildebrand als Horatio. Klare Ausdrucksweise, gute Sprache; einer der besten Darsteller in unserer heurigen Premiere! Peter Pius Irl ist schon seit einigen Aufführungen Publikumsliebbling. Wer vergißt auch so schnell seine Rolle in Scapins Schelmenstreich? Auch im Hamlet bewährte sich der Künstler als Leartes. Eine abgerundete Leistung war auch das Spiel des Oberkammerers

Corambis von Kurt Goetz, der als Gast der Schwaben nach Landeck kam.

Alle übrigen Darsteller bildeten ein kompaktes Ganzes, das der Aufführung des „Urhamlets“ in Landeck erst den großen Erfolg bescherte. Das Bühnenbild Heinrich Siebalds war - wie immer - schlicht und einfach, wirkte aber - und vielleicht gerade deshalb - umso besser. Vielleicht hätte man allerdings einige Umbauten (Drehungen der Bühne) vermeiden können.

Alles in allem: eine hervorragende Aufführung, eine Premiere, die uns heute schon vielversprechend der weiteren Aufführungen durch das Schwäbische Landesschauspiel harren läßt.

S. Tscholl

## Fundausweis Landeck

Es wurden gefunden: 1 Knabepullover, 1 Damenarmbanduhr, mehrere Herren- und Damenfahrräder, 1 Geldbetrag, 2 Augengläser, 1 Geldtasche, 1 Trachtenjacke und 1 Schlüsselbund.

Der Bürgermeister: Anton Braun

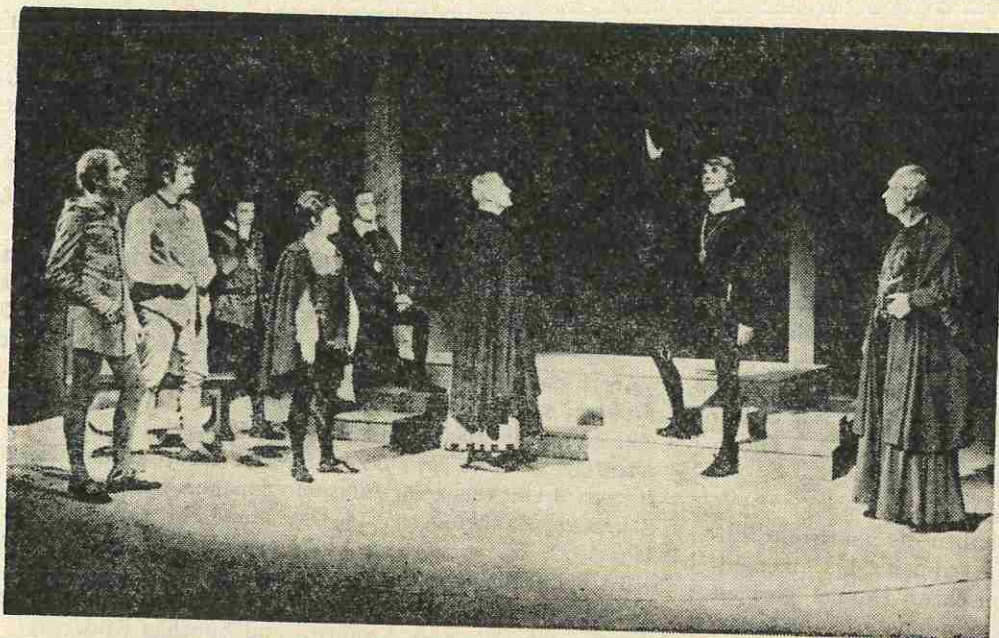
## SV Landeck I — TSV Fulpmes I 2:0 (1:0)

Rund 200 Zuschauer hatten sich am Landecker Sportplatz eingefunden, um das Spiel des Tabellenführers gegen den in letzter Zeit erstarkten TSV Fulpmes zu sehen; vor allem aber ein schönes Spiel und einige Tore, die man sich von der Begegnung erwartete, mitzuerleben. Man verließ den Sportplatz wohl freudig, kamen die Landecker doch zu zwei verdienten Toren, aber es mischte sich in alles ein gewisser Wermuthstropfen. Es konnte auch eine ausgezeichnete letzte Viertelstunde nicht über ein sehr schwaches Spiel hinwegtäuschen.

Landeck mußte ersatzgeschwächt antreten und spielte in der ersten Halbzeit gegen die Sonne. Nach einem anfänglichen Abtasten versuchten die Platzherren das Spiel in „technische Bahnen“ zu lenken. Landeck versuchte den Stubaiern ein flaches Spiel aufzudrängen, mußte aber in der ersten Viertelstunde sehen, daß die Gäste einen unglaublichen Kampfeswillen, einen großartigen Einsatz und die größere Schnelligkeit zeigten. Landeck hingegen brillierte durchwegs mit einer technischen Überlegenheit, ließ aber in manchen Phasen den nötigen Druck hinter schön begonnener Aktionen vermissen.

Als das „Klein-klein“ der Landecker nichts fruchtete, versuchten sich die Stürmer Landecks mit Weitschüssen. Dies war das einzig Richtige. Nur so konnte die an und für sich sattelfeste Abwehr der Stubaier ausgeschaltet werden, die beinah jeden Landecker Angriff abwehrte. In der 25. Spielminute versuchte Neuner nach einer schönen Aktion einen Weitschuß. Es wurde ein Glücksschuß. Der Ball senkte sich über den Tormann, der etwas außerhalb des Tores stand, direkt ins Kreuzeck; unhaltbar für den ausgezeichneten Schlußmann der Gäste. 1:0 für Landeck.

Nach Wiederbeginn versuchten die Fulpmer mit aller Macht den Ausgleichstreffer zu erzielen. Landecks Hintermannschaft, in der Torhüter Walch und Sieb eine Glanzleistung boten, wehrte sich mit viel Geschick und Können. Dabei muß aber betont werden, daß Fulpmes bei seinen Angriffen oft recht gefährlich aufs Landecker Gehäuse schoß. Nach einer Drangperiode übernahmen aber



Unser Szenenfoto zeigt die berühmte Episode vom Empfang der Schauspieler durch den Prinzen Hamlet, der von Wolfgang Uhl dargestellt wurde. Aus der Premiere des Schwäbischen Landesschauspiels am Freitag, den 26. September. Aufnahme: Kroll

ab der 60. Spielminute die Landecker die Initiative. Der Ball wurde ab dieser Zeit richtig in den eigenen Reihen gehalten, man versuchte über die Flügel — vor allem über Neuner — zum Erfolg zu gelangen und erzielte einen Stangenschuß in der 67. Minute. Ein herrliches Tor von Pesjak Walter wenige Minuten später — nach Vorlage von Vallaster — stellte den Endstand her.

Ein Kapitel für sich war Schiedsrichter Retter. Die Kritik über einen dermaßen schlechten und regelunkundigen, konditionell miserablen Schiedsrichter kann man in einem Satz zusammenfassen: Schiedsrichter Retter fällt nicht mehr katastrophale Entscheidungen, er war vielmehr ein Totalversager, der beide Mannschaften aus Unfähigkeit bevorzugte und benachteiligte, aber kaum eine Entscheidung laut Reglement fällt!

Weitere Ergebnisse: Landeck Schüler — Imst Schüler 2:1 (1:0), Landeck Jgd. — Silz Jgd. 11:0 (6:0), Landeck Jun. — ASV Landeck Jun. 9:0 (4:0).

#### SK Steinach I — SV Zams I 3:1 (2:1)

Steinach, 200 Zuschauer, SR. Stahl, gut. Die Steinacher kamen durch drei Tore von Holzmann, wobei allerdings das 3. aus klarer Abseitsposition erzielt wurde, zu dem erwarteten Sieg gegen Zams. Dabei zeigte sich Zams besser, als in den letzten Spielen, kam auch durch Otto Pesjak zu einem herrlichen Tor in der ersten Halbzeit und verzeichnete außerdem noch einen Stangenschuß. Im Feld gab es anfangs sogar eine Feldüberlegenheit der Oberländer. Daß es schließlich doch noch 3:1 für die Platzherren hieß, kann man als Glück für Steinach bezeichnen.

#### SV Scharnitz - ASV Landeck 1:5 (0:4)

Einen überraschenden Erfolg konnte der ASV gegen den SV Scharnitz erzielen. Dank dem Einsatz aller Akteure und einem schönen Zusammenspiel wurden die Scharnitzer bereits in der ersten Spielhälfte überrumpelt und völlig in ihrem Strafraum eingeschnürt. Schußpech und eine ausgezeichnete Torhüterleistung verhinderten eine höhere Torausbeute.

Erst in der zweiten Hälfte kamen die Gastgeber etwas auf und konnten streckenweise ein offenes Spiel erzwingen. Mit der Technik und dem Spielwitz der Gäste konnten sie allerdings nicht Schritt halten. Einen zugesprochenen Penalty holte der ausgezeichnet disponierte Torhüter

Flatschacher heraus und vereitelte so eine Resultatsverschönerung. Torschützen: Mall (2), Knabl (1), Pöll (1), Teiner (1).

Die Junioren des ASV verloren gegen ihre Kollegen aus Landeck mit 9:0 Toren. Eine ausgezeichnete Partie lieferten dafür die ASV Schüler, die gegen Zams mit 1:0 erfolgreich blieben und nach 4 Siegen en suite ein Torverhältnis von 22:0 aufweisen.

#### Sportvorschau

Am Sonntag, den 5. Oktober 1969 finden am Sportplatz Landeck folgende Spiele statt:

10.45 Uhr: ASV Schüler - RTW Reutte

12.00 Uhr: ASV Junioren - RTW Reutte Junioren

14.00 Uhr: ASV Landeck I - Union KAJ Innsbruck

#### Gebietsliga West

In der Meisterschaftsrunde vom letzten Wochenende gab es eigentlich kaum nennenswerte Überraschungen. Landeck festigte seine Spitzenposition und wird nun nur mehr von Wilten direkt verfolgt, das Telfs mit einem glücklichen 1:0 besiegen konnte. Axams rückte durch einen weiteren Sieg auf Platz drei vor. Telfs und Zirl sind gegenüber Landeck bereits mit drei Zählern im Rückstand.

Die Ergebnisse in Stichwortform:

SV Landeck - Fulpmes 2:0, Steinach - Zams 3:1, Axams - Reutte 3:0, SK Wilten - SV Telfs 1:0, Völs - Haiming - 3:2, Zirl - Veldidena 4:1.

#### Immer lohnt sich der Einkauf beim Erzeuger!

So kosten zum Beispiel:	
Rohleintuchwebe, Baumwoll	p. m. 15.90
Leintuchweben, gebleicht	ab 19.20
Flanelle in 150 cm Breite	21.—
Baumwolleintuch, 150/250 cm	50.—
Halbleinenleintuch, 150/250 cm	70.—
Flanelleintuch mit Borde, 135/235 cm	40.—
Hemdenflanell, kariert, kochecht	15.—
Außerdem Handarbeitsvordrucke, Hand- u. Geschirrtücher u. v. a.	

**Manfred Fitz**, Weberei, Egg, Vorarlberg  
Komme auf den Landecker-Markt

**Vorschau der Gebietsliga**

Den schwersten Gang hat Landeck, das in Telfs auf den dortigen SV trifft. Weitere Paarungen: Veldidena - Wilten, Fulpmes - Stainach, Haiming - Axams, Reutte - Zirl und Zams - Völs.

**Sportverein Zams**

Der Sportverein Zams bittet alle seine Mitglieder und Sportfreunde, sich am Samstag, den 4. Oktober an der Streckenverbesserung am Krahberg zu beteiligen. Geboten wird für eine Tagesschicht (10 Stunden) eine Vergütung in Form von 2 Tageskarten.

Die Auffahrt zum Krahberg wäre am Samstag, den 4. Oktober um 7 Uhr früh mit eigener Gondel (gratis). Werkzeug ist nicht erforderlich. Wir bitten um zahlreiche Beteiligung, da auch wir an schönen Pisten im Winter interessiert sein müssen.

**TC-Landeck**

Am vergangenen Wochenende haben die heurigen Clubmeisterschaften begonnen, wobei Herren Einzel, Dameneinzel, sowie Jugendeinzel und gemischtes Doppel gespielt werden. Kommandes Wochenende werden die Clubmeisterschaften mit dem Semifinale fortgesetzt und den Finalspielen abgeschlossen. Es sind sehr interessante Spiele zu erwarten. Besonders erfreulich ist heuer die rege Teilnahme, da sich 42 Mitglieder aktiv an den Meisterschaften beteiligen.

**Turnverein „Jahn“ Landeck**

Der Turnverein „Jahn“ Landeck beginnt in der nächsten Zeit mit seinem Turnbetrieb in den Turnhallen der Volk- und Hauptschule Landeck. Kindern und Jugendliche von acht bis achtzehn Jahren, sowie Erwachsenen aller Altersstufen werden unter fachkundiger Leitung regelmäßige Turn- und Gymnastikstunden geboten.

Zur Einteilung der bestehenden Turnriegen ergeht an alle Turnfreunde die Einladung, sich möglichst bald anzumelden.

Anmeldungen werden entgegengenommen, sowie genaue Auskünfte erteilt, durch: Mr. pharm. Carl Hochstätter jun., Stadtapotheke und Ing. Gerhard Müller, Fa. Elektro Müller, Innstraße.

**Evangelischer Gottesdienst.** Erntedankfest mit Abendmahl am 5. Oktober 1969 um 10.30 Uhr. Am 7. Oktober um 19.30 Uhr Bibelstunde.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck**

Sonntag, 5. 10.: XIX. Sonntag nach Pfingsten - Rosenkranzsonntag mit vollkommenem Ablass wie zu Portiunkula - 6.30 Uhr Messe für Anton Stubenböck, 8.30 Uhr Pfarr- und Festgottesdienst mit 2. Jahresamt für Maria Falger und Rosenkranzprozession durch die Urte, 10 Uhr Jm. f. Hans Gisler, 11 Uhr M. f. d. Pfarrfam., 19.30 Uhr M. f. Johann Scherl.

Montag, 6. 10.: Hl. Bruno - 7 Uhr Jm. f. Josef Geiger und M. f. † Juch u. Sporn u. M. f. H.H. Pfr. Wilhelm Kerber, 19.30 Uhr Oktoberrosenkranz - so täglich!

Dienstag, 7. 10.: Rosenkranzfest - 7 Uhr Jm. für Rudolf Zangerl u. M. f. Heinrich Erhart u. M. f. H.H. Pfr. Wilhelm Kerber.

Mittwoch, 8. 10.: Jahrestag d. Kirchweihe - 7 Uhr Jm. f. Anton Zierhöld u. Jm. f. Paula Geiger.

Donnerstag, 9. 10.: Hl. Johannes Leonardi - 7 Uhr 1. Jahresamt f. Erwin Thöni u. M. f. Fridolina Knabl.  
Freitag, 10. 10.: Hl. Franz Borgias - 7 Uhr Jm. f. Maria Hefel u. M. f. Maria Krismer, 19.30 Uhr Frauenmesse m. Monatsopfer.

Samstag, 11. 10.: Fest d. Mutterschaft Mariä - 7 Uhr 2. Jahresamt f. Robert Schrott u. M. n. Mng., 17 Uhr Beichtgel., 19.30 Uhr Rosenkranz u. Beichtgel.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen**

Sonntag, 5. Oktober: Erntedankfest. 6.30 Uhr Messe für Franz Erhart, 8.30 Uhr Messe für Franz Tiefenbrunn, 9.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie, 19.30 Uhr Jahresmesse für Engelbert Zangerl.

Montag, 6. Oktober: 7.15 Uhr Messe für Maria Michelotti, 8 Uhr Messe für Johann und Wendelin Zangerl.

Dienstag, 7. Oktober: 7.15 Uhr Messe für Josef und Heinrich Röck, 8 Uhr Messe für Alois und Johanna Wagger.

Mittwoch, 8. Oktober: 7.15 Uhr Messe für Familie Stark, 8 Uhr Messe für verstorbene Eltern und Geschwister Krismer, 19.30 Uhr Messe für Hans Trenkwalder.

Donnerstag, 9. Oktober: 7.15 Uhr Messe für Max und Maria Zangerl, 8 Uhr Messe für Leonhard und Angelika Köck.

Freitag, 10. Oktober: 7.15 Uhr Messe für Hedwig Müller, 8 Uhr Jahresmesse für Alois Wagger.

Samstag, 11. Oktober: 7.15 Uhr Messe nach Meinung, 8 Uhr Messe nach Meinung.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen**

Sonntag, 5. 10.: 19. Sonntag nach Pfingsten (Rosenkranzsonntag) 7 Uhr hl. M. f. Josef Pintarelli, 9 Uhr Bet-Sing-Messe f. d. Pfarrgem., 19.30 Uhr hl. M. f. Maria Agostini.

Montag, 6. 10.: 6.45 Uhr hl. M. f. Rudolf Bombardelli, 19.30 Uhr Rosenkranz.

Dienstag, 7. 10.: Rosenkranzfest, 19.30 Uhr Jugendm. (Mädchen) f. Aloisia Erhart.

Mittwoch, 8. 10.: Kirchweihfest, 6.45 Uhr hl. M. f. Konrad Flatz, 19.30 Uhr Rosenkranz.

Donnerstag, 9. 10.: 6.45 Uhr hl. M. f. Aloisia und Maria Wille, 19.30 Uhr Rosenkranz.

Freitag, 10. 10.: 6.45 Uhr hl. M. f. Christian Weisjehle, 19.30 Uhr Rosenkranz.

Samstag, 11. 10.: Fest der Mutterschaft Mariens, 6.45 Uhr hl. M. zu Ehren der Mutter Gottes, 19.30 Uhr Rosenkranz.

**Ärztl. Dienst: 5. 10. 1969 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)**

**Landeck-Zams-Pians:** Dr. Walter Frieden, Landeck, Tel. 343  
**St. Anton-Pettneu:** Sprengelarzt Dr. E. Weißkopf, St. Anton, Tel. 470  
**Pfunds-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders  
**Pruz-Ried:** Sprengelarzt Dr. Köhle, Ried

**Tierärztlicher Sonntagsdienst**

5. 10.: Dr. Kerber Franz, Landeck, Kreuzbühelgasse 5 - Tel. 305

**Stadtapotheke nur in dringendsten Fällen**

**Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams)** Ruf 210/42

**Nächste Mutterberatung:** Montag, 6. 10., 14 - 16 Uhr

**VW 1200**

zu verkaufen.

Hugo Grissemann, Grins 99

woh n k o m f o r t

**H. VORHOFER**

woh n k o m f o r t

Wir bieten: Vorhänge jeder Art, Karniesen, Teppiche und Teppichböden, sowie Plastikbeläge, Polstermöbel. Erstklassige Qualität zu guten Preisen. Fachberatung! Landeck, Maisengasse 4 Tel. 447

Kafferer Kunden - zufriedene Kunden

**In Modefragen sind wir zuständig  
Für Ihre modische Herbstkleidung  
finden Sie bei uns das Richtige!**

**TEXTILHAUS**  
*Martin Kafferer*

Seit 1693 mit der Zeit  
Landeck, Malsersstraße 70  
(beim Autobusbahnhof)  
Innsbruck, Kufstein, Reutte, Schwaz,  
Solbad Hall

**Tafeläpfel u. -Birnen** besonders zum  
Sterilisieren geeignet, ab S 1.- zu verkaufen.  
**Stampfer, Gasthaus Krone, Mals**

**Wer inseriert wird nicht vergessen!**

Vorteilkauf „Oktober“

**föger**  
**MÖBEL**

+Einrichtungs-Center  
Pfaffenhofen bei Telfs

**Wohnzimmer kompl.**  
**5700.-**

bestehend aus 1 Wohnzimmerschrank, einer Sitzgarnitur mit Kipp-Patent + einem Wohnzimmertisch!

**Black & Decker**

**Sensationell!**  
**Heimwerker-**  
**Antriebsmaschine**  
um S

**100.-**

**billiger**



**Aktion**  
gültig  
bis 31.10.1969

*Carda Geiger*  
**Eisenwarengroßhandel**  
Inh. Rosa Böhme  
Landeck - Tirol

Jeden Freitag, Samstag, Sonntag  
**Tanzmusik** im Nußbaumkeller

mit dem bekannten Quartett „The Fellows“  
**Gasthof Nußbaum**  
 Landeck

Stützbänder f. a. Bruchleiden (Leisten, Schenkel,

Hoden, Nabel, Narben u. Bauch) Spezialmod. f. Rückfälle n. Operat.

Nun braucht  
 niemand mehr an **BRUCH**  
 zu leiden

Sofort beschwerdefrei, natürliche Sicherheit durch die bequeme und jahrelang erprobte patentierte **SCHWEDISCHE - HERNIAPLAST** Bruchbandage. Für sämtliche Brucharten, Spezialmodelle. Vollelastisch, OHNE FEDER, OHNE PELOTTEN, universell verstellbar, waschbar, federleicht. Wird von Ärzten im In- und Ausland empfohlen und verordnet. **GRATISPROSPEKT** - 2 JAHRE GARANTIE. Kostenlose Sprechstunden und Vorführung.  
 Gen. Vertretung: **MEDOTECHNIK R.&R. Drobil**  
 1094 Wien, Nussdorferstr. 3 - Tel. 34 34 07



**Di. 14. 10. LANDECK** 9 bis 12 Uhr, Gasth. Greif, Marktplatz 6  
**INNSBRUCK** 14.30 bis 17 Uhr, Gasth. Weiß, Röbl, Kiebachg. 8  
**Mi. 15. 10. INNSBRUCK** 9 bis 12 Uhr, Gasth. Weiß, Röbl  
**WÖRGL** 14 bis 16 Uhr, Hotel Neue Post

Verkaufe **Einfamilienhaus-Rohbau** in der  
 Stanzerleiten. Adresse i. d. Verwaltung d. Blattes

**Raupenfahrer**

werden aufgenommen.  
 (Winterbeschäftigung gesichert)

Ing. Herbert Streng - Baumeister - Landeck - Tel. 9904

**Büroräume** zu vermieten.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Was tun Sie gegen  
 Schwerhörigkeit?**

JEDER HAT DIE MÖGLICHKEIT,  
 WIEDER BESSER ZU HÖREN!

Der Viennatone-Sprechtag bietet Ihnen die Möglichkeit einer unverbindlichen Information. Der nächste Sprechtag, durchgeführt von unserem Fachgeschäft 6020 Innsbruck, Maximilianstraße 5, findet statt in

**Landeck**

**JOSEF SCHIEFERER**, Optik Uhren  
 Malsersstraße 20

am Freitag, den 10. Oktober 1969,  
 von 8.00 - 12.00 Uhr

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, zu uns zu kommen, machen wir gerne einen für Sie unverbindlichen und kostenlosen Hausbesuch.

**viennatone® Hörgeräte**

**GUTSCHEIN**

Ausschneiden, einsenden an  
 Viennatone-Hörgeräte  
 6020 Innsbruck, Maximilianstraße 5.  
 Ich bitte um einen für mich unverbindlichen Hausbesuch.  
 (Vergessen Sie bitte nicht, Ihre genaue Adresse anzugeben.) **GBL**

**Hotel Schwarzer Adler  
 Landeck**

**Wildbretwochen  
 vom 10. — 26. Oktober  
 Wir laden herzlich ein**

Führend in Qualität und Konstruktion  
 vollverzinkt und einbrennlackiert,  
 darum wertbeständig

**Berry-  
 Kipptore**

in vielen Normgrößen  
 sowie **Sonderpreise** für  
**doppelwandige Stahltüren**  
 Lieferung frei Baustelle

Auskunft und Beratung  
 durch Bezirksvertreter

**Franz Maier**  
 Schrofensteinstraße 14  
 6500 Landeck-Perjen



Suche für Samstage

## Verkäuferin oder Hilfskraft

Telefon 331

## Komb. Kinderwagen

neuwertig zu verkaufen.

Margit Putz, Landeck, Innstraße 7

## Krautverkauf

am Samstag, den 11. Oktober von 8-11 Uhr beim  
Mesnerhaus-Landeck.

Der Gemüsebau

## Hilfsarbeiter

für Fliesenlegerarbeiten für  
Dauerstelle gegen beste Entloh-  
nung gesucht.

Klaus Nuener

Landeck - Bruggen

## Verkäuferin

Gesucht wird eine

für einen bekannten Wintersportort, wenn möglich  
mit Sprachkenntnissen. Unter Umständen Dauer-  
stellung. Bewerbungen mit Lichtbild und Zeugnis-  
abschriften bitten wir an die Verwaltung des Ge-  
meindeblattes zu senden.

Geschäftszahl A 191/69

## Einberufung

### der Verlassenschaftgläubiger

Frau Margarethe Gebauer geb. Stradal, Geschäfts-  
frau in Landeck, Malserstraße 35, ist am 2. Juli 1969  
im Krankenhaus Zams gestorben.

Alle die an die Verlassenschaft eine Forderung zu  
stellen haben, werden aufgefordert, ihre Ansprüche  
bis 10. 11. 1969 bei diesem Gericht, Zimmer Nr. 7  
mündlich oder bis zu diesem Tage schriftlich anzu-  
melden und nachzuweisen. Sonst wird den nicht  
durch ein Pfandrecht gesicherten Gläubigern an die  
Verlassenschaft, wenn sie durch die Bezahlung der  
angemeldeten Forderungen erschöpft worden ist, kein  
weiterer Anspruch zustehen.

Bezirksgericht Landeck

Abt. 1, am 24. September 1969

# Wir kennen die Einrichtungs- probleme



## junger Ehepaare

Kommen Sie mit Ihren Ein-  
richtungssorgen ruhig zu  
uns. Denn die Möblierung  
eines neuen Heimes soll  
durchdacht und berechnet  
sein. Darum lohnt sich ein  
Besuch im Möbelhaus Dei-  
senberger in Zams. Beste  
Fachleute beraten Sie in  
allen Einzelheiten, wie Sie  
Ihr Heim zweckmäßig ge-  
stalten können. Übrigens:  
die günstigen Preise und  
Zahlungsbedingungen wer-  
den Sie überraschen. Ange-  
bote, die von der modernen  
Küche bis zum vornehmen  
Wohnzimmer reichen, er-  
leichtern Ihnen die Auswahl

## Möbel Deisenberger

Zams Tirol Tel. 05442-442

# Bei Ihrem Bau - statt vieler Wege - ein Weg

## Bauwaren Würth

Filiale Zams - Lötz

Telefon 05442 -  
**9853** oder **9755**

**Futterdämpfer**, 75 Liter,  
umständehalber billig abzugeben.  
Anna Rampl, 6511 Zams, Bruckfeldweg 31

Neuwertiger **Tirolia-Küchenherd**  
Allesbrenner, günstig abzugeben  
Auskunft Metzgerei Zangerl, Landeck

**Arbeitsamt Landeck, Tel. 616 - 617**  
Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitslosenfürsorge.

**Büroräume u. Wohnungen**  
im Stadtzentrum von Landeck zu vermieten.  
LANDECK, TELEFON 427

### Textil Brandmayr LANDECK Malsenstr. 24

### Textil Brandmayr LANDECK Malsenstr. 24

**Auswahl ist unsere Stärke - niedere Preise beweisen unsere Leistungskraft!**

#### Wollstoffe

uni, für Kleider 98.-, 79.-, **68.-**  
Wollschotten, 140 cm, für Kostüme,  
Röcke, Kleider 98.-, 89.-, 79.-  
Chanelkostüm- und Mantelstoffe  
hochmodisch 178.-, 138.-, 128.-  
Modekaros, Reinwolle für Mäntel, Kostüme,  
Röcke, Kleider 128.-, 98.-  
Modefischgrät für Kostüme, Mäntel, Hosenanzüge,  
Röcke 119.-, 109.-

#### Reinwolldouble

für Kostüme, Mäntel, Capes, uni, mele und pepita **168.-**

#### Reinwoll-Tweed

für Kostüme, Mäntel und Capes, Hosenanzüge,  
viele Modefarben, nur **119.-**  
Reinwollshetland, alle Modefarben für Mäntel,  
Kostüme, Hosenanzüge, Röcke 187.-, 138.-, 119.-  
Reinwollcrepe, einfarbig, für das modische  
Kleid, Röcke 128.-  
Reinwollgeorgette, 150 cm 159.-  
Mantel-Wollflausche für Mäntel, Capes,  
einfarbig 168.-, 138.-  
Blazer-Reinwolltuch, uni 148.-

#### Bauernloden

grau nur **59.-**  
Strichloden 98.-  
Stretch-Elastikkorde, alle Farben,  
für Schihosen-Anzüge 187.-, 149.-

Schnürlsante für Hosen, Kostüme, Mäntel 68.-, 58.-  
Wolljersey, 150 cm, einfarbig und gemustert 158.-, 98.-  
Crimpleme, uni und gemustert 178.-, 119.-  
Webjersey, modisch, warm 47.60  
Bw.-Trikot-Jersey, uni, alle Modefarben für  
Blusen und Kleider 44.80, 39.80  
Bw.-Krepp-Jersey, gemustert, für Kleider,  
Blusen, Hosenanzüge, Morgenmäntel 42.80  
Aciril-Kashmir, pflegeleicht, für Kleider  
und Blusen 66.-

Dirndlbarhent  
Kleiderschotten 24.80, 19.80  
Kleiderflanelle 24.80  
Kleidersante 27.80  
128.-, 98.-, 54.-

Bettweben, 150 cm } **19<sup>80</sup>**  
Atlasbettendamast, 26.-  
Bettzeug, farbig, 21.-

Buntbettendamast 29.80, 23.80  
Blumendamaste 49.-, 36.-  
Modebettdamaste 27.80

Deckenschlüpfer } **89.-**  
Oberleintücher, 99.-  
Cupramadecken

Bettbezüge, Polsterbezüge,

Autodecken 98.- } **54.-**  
Campingdecken  
Hüttendecken ab

Flanelleintücher 49.-, 39.80  
Matr.-Steppdecke 119.-  
Tischdecken 39.-, 13.80  
Tischgedecke 6 Serv. 118.-  
Diwanüberwürfe 158.-, 119.-

Frottierhandtuch } **9<sup>90</sup>**  
Polsterwebe, 13.90  
Geschirrtücher, 4.90  
Küchenhandtuch 7.90  
Leintuch, roh. 21.80, 18.90  
Gebirgsbettuch 27.80

Flauschschlafdecke } **158.-**  
Bettgarnituren  
Touristenbetten ab 338.-, 298.-  
Federbetten 419.-  
Halbdaunenbetten 86.-, 68.-  
Federpolster 298.-  
**Reinwolldecke 248.-**  
**Rheumadecke**

**Neue Vorhänge verschönern  
Ihr Heim! Bei uns sind sie  
erschwinglich!**

#### Vorhangstoffe

120 cm **19.80**  
Dekorstoff 29.80  
Aciril-Dekorstoff 44.80  
Damastvorhangstoffe 49.-  
Dralon-Vorhangstoffe 69.-  
Dienenstores 300, 250, 180, 150, 80 cm ab 12.90

**Textil-Brandmayr führt nun auch in Landeck Kinder-, Damen-, Herrenwäsche zu den bekannt günstigen Preisen!**



Ob Sie kochen, braten oder backen:

## Für jede Speise die richtige Temperatur – durch **SIEMENS** Elektroherde mit Thermo-Stop

### Siemens-Automatic-Platten

Die Siemens-Automatic-Platten sind von geringer Wärme bis zu starker Hitze stufenlos regulierbar. Sie passen sich extrem genau dem Wärmebedarf des jeweiligen Kochgutes an. Der eingebaute Thermo-Stop sorgt dafür, daß die gewünschte Temperatur gleichmäßig gehalten wird. Das bedeutet: Kein Anbrennen und kein Überkochen mehr – und kein unnötiger Stromverbrauch.

### Siemens-Breitraum-Backofen

Auch im Breitraum-Backofen ist die Temperatur von 50°–250° stufenlos regulierbar. Die Wärmemenge, die Sie wählen, können Sie beliebig auf Ober- und Unterhitze verteilen. Natürlich haben wir auch den Intensivgrill für die Freunde delikater Grillgerichte nicht vergessen.

Zeitschaltautomatic  
(Kochen ohne dabei zu sein)

Leuchtpult  
(Übersicht auf einen Blick)

Groß-Sichtfenster  
(Zusehen wie der Braten gelingt)

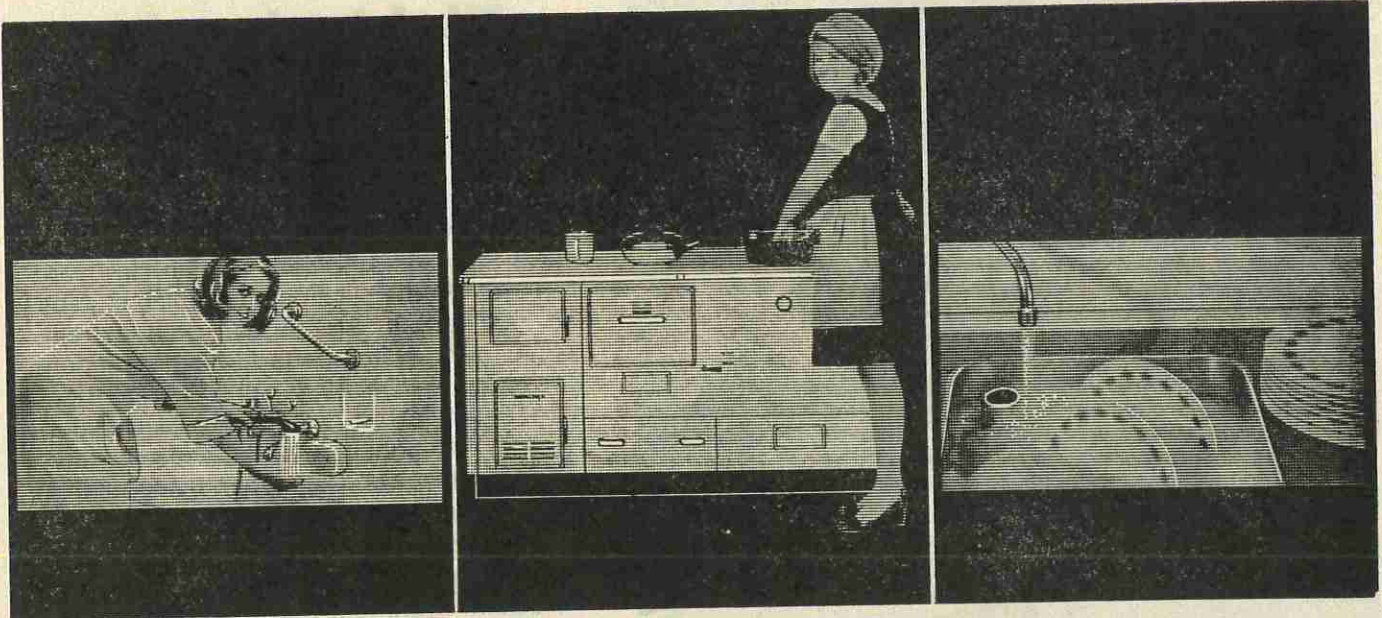


Thermo-  
Stop

Siemens- Automatic-Platten mit

# SIEMENS

Siemens-Elektroherde: Temperatur nach Maß



**Was ist das für ein Herd,  
der mit 1 mal einheizen die Kochplatte, das Backrohr  
und den Boiler heizt? Ein Windhager-Boilerherd.**

Mit dem Windhager-Boilerherd treffen Sie drei Fliegen auf einen Schlag: kochen - backen - Warmwasser bereiten. Ist das nicht eine vernünftige Idee? Während Sie auf dem Herd das Essen für Ihre Lieben bereiten, wird im eingebauten Boiler das Wasser aufgeheizt. Warmes Wasser für den ganzen Tag, praktisch kostenlos. Sie ersparen sich also den Kauf eines se-

paraten Boilers. Und die Stromkosten dafür natürlich. Trotzdem genießen Sie alle Annehmlichkeiten: Im Sommer kann man den Boiler natürlich auch elektrisch beheizen, wenn man nicht einheizen will. Mit dem Windhager-Boilerherd heizen Sie besonders wirtschaftlich. Und praktisch. So wie eben ein Fachmann heizen würde. Aber das sind Sie ja - mit einem Wind-

hager-Herd. Bitte senden Sie untenstehenden Kupon ausgefüllt an uns ein. Sie erhalten Prospekte mit den Anschriften unserer Fachhändler umgehend zugesandt.

Ich bitte um Spezialprospekte und die Adressen Ihrer Fachhändler

Name : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Herdfabrik Windhager OHG.  
5201 Seekirchen - Salzburg

215

**Windhager-Boilerherd**

# Lichtspiele Landeck

## Draußen wartet der Tod

Von der amerikanischen Presse zum besten Western-Film des Jahres gewählt. Mit Victor Mature, Guy Madison, Ann Bancroft u. a.

Freitag, 3. Oktober 19.45 Uhr Jv.

## Ich komme v. Ende d. Welt

Die menschlichen Konflikte einer Episode aus der französischen Revolution. Mit Anthony Quinn, Rita Hayworth, Richard Johnson u. a.

Samstag, 4. Oktober 19.45 Uhr 16 J.

## Wenn Ludwig ins Manöver zieht

Hochstimmung und Lachsalven in dem neuen Ludwig-Thoma-Lustspiel. Mit Haasi Kraus, Heidelinde Weis, Chantal Goya, Rudolf Rhomberg u. a.

Sonntag, 5. Oktober 14, 17 u. 20 Uhr 12 J.

## Der Tod fliegt nach Jamaica

Kriminalkomödie. Privatdetektiv, der auf der schönen Insel Jamaica unfreiwillige Abenteuer besteht. Ray Danton, Pamela Tudor u. a.

Dienstag, 7. Oktober 19.45 Uhr Jv.

## Die Milliarden Supermasche

Abenteuergeschichte um den scheinbar mißlungenen Raub eines riesigen Rohdiamanten. Mit Brad Harris, Elina de Witt, Franco Andrei u. a.

Mittwoch, 8. Oktober 19.45 Uhr Jv.

## Die Hölle auf Okinawa

Amerikanische Marineinfanterie im Kampf gegen die Japaner auf der Pazifikinsel. Mit Richard Widmark, Jack Palance u. a. Prädikat Wertvoll

Donnerstag, 9. Oktober 19.45 Uhr Jv.

Ab Freitag, 10. Oktober Jv.

## Die Schurken von Bolivar

**VORVERKAUF:**

Sonn- und Feiertage ab 13.00 Uhr  
Dienstag bis Samstag ab 19.00 Uhr

# A & O

## Wein vergoldet jeden Tag!



Eine Mahlzeit ohne Wein ist wie ein Tag ohne Sonnenschein!

**Kalterer See** 13<sup>90</sup>  
leichtmundiger Südtiroler Rotwein 0,7 Ltr. Fl.

**Lens Moser Schlauberger** 11<sup>90</sup>  
blumig spritziger Tischwein, weiß 1 Ltr. Fl.

**Kuenringer Ritterwein** 23<sup>70</sup>  
Grüner Veltliner, gerebelt u. sortenrein 0,7 Ltr. Fl.

**Roter Burgunder** 14<sup>90</sup>  
leichter, mundiger Tafelwein 1 Ltr. Fl. statt 16,50

**Ödenburger Spätburgunder** 24<sup>90</sup>  
Ungar. tiefdunkler Rotwein für die festliche Tafel mit reichem Bouquet 1 Ltr. Fl. statt 26,50

**Mariandl Perlwein** 23<sup>50</sup>  
angenehmer, prickelnder Weißwein, fein moussierend 0,7 Ltr. Fl. statt 29,-

*Das Angebot der Woche!*

**Rajsigl Schokolade** 9<sup>60</sup>  
m.versch. Pralinenfüllungen 3 Tafeln à 100 Gr nur

**ASO - Rum 38 Vol. %** 21<sup>40</sup>  
sehr aromatisch, angenehm für die kühlen Abende 0,5 Ltr. Fl. statt 22,50

**Fixbutte 10 er Packung** 3<sup>90</sup>  
wohlschmeckender Gesundheitstee beim Kauf v. 2 Paketen per Packung statt 4,80 nur

**ASO-Tee im Schnellfilterbeutel** 7<sup>70</sup>  
kräftiges Aroma, ergiebiger Aufguß 2 x 10 er Packungen statt 9,-

De Beukelaer  
**„Opey“-Riesengebäckrolle** 10<sup>50</sup>  
knusprig u. frisch, m. Cremefüllg. 1 Rolle statt 14,50

**Fleischschmalz** 5<sup>90</sup>  
der ideale Brotaufstrich aus d. Dose 1/4 Dose nur

**„Haas“-Senf** 11<sup>00</sup>  
in Kristallschalen 220 Gr. Schale nur

**Edoo Feinkreppstrumpf** 15<sup>80</sup>  
1 Paar statt 19,80 nur

*Au alle—  
die Bauen wollen,  
oder mitten drin  
sind!*



**SUPERFIRE**  
der offene Kamin  
mit Frischluftheizung  
und Funktionsgarantie

Verlangen Sie unverbindlich und kostenlos unsere Aufklärungsschrift über den offenen Kamin

SUPERFIRE Vertriebsgesellschaft, 5020 Salzburg, Bayernstraße 11  
Fabriksvertretungen in allen Bundesländern

## Garage in Perjen zu vermieten

SCHMIED, Landeck, Marktplatz 5

# Betten-Fesjak

**„VW-Leihwagendienst“** Bei Unfällen mit Gegnerverschulden bekommen Sie von uns einen Leihwagen bargeldlos auch für private Benutzung. Wir verrechnen mit der Versicherung des Schuldtragenden.

Auskunft bei **VW-Dienst Falch, Zams**

**Landwirtschaft in Salzburger Gebirgsgegend**, herrliche Sonnenlage, mit Holzbezugsrecht, zu verkaufen.

Zuschriften an die Verwaltung des Blattes

## Freihandverkauf

Infolge des Konkurses der Eheleute Franz und Sylvia Schmid ist beabsichtigt, das den Gemeinschuldnern gehörige **Hotel Sonne, Nauders**, Gerichtsbezirk Ried i. T., freihändig zu verkaufen.

Schätzwert des Baues S 1.731.700.—

Schätzwert des Inventars S 164.774.—

Angebote von Kaufinteressenten sind zu richten an den Massenverwalter Dr. Hermann Schöpf, Rechtsanwalt in Landeck, bis spätestens 12. Oktober 1969 oder an das Bezirksgericht Ried i. T. anlässlich der Gläubigerversammlung am 13. Oktober 1969, 9 Uhr.

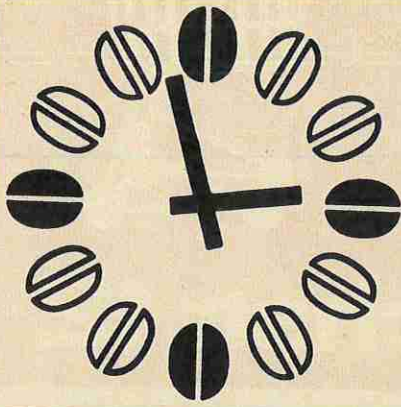
**wohnl  
lich  
wohnen  
mit :**

# stamflor®

**SPANTEPPICHE**

Spannteppiche aus Acrilan – der pflegeleichten Faser. Lassen auch Sie sich vom Teppichfachhändler und Raumausstatter informieren!

Generalvertretung für Österreich: Rohstoffgenossenschaft Rankweil, Tel. (0 55 22) 4155  
Verkaufsbüro für Wien: Fa. Breuss, Wien 15, Sechshausenstraße 72, Tel. (02 22) 8353 47



# immer Zeit für ZUMTOBEL Kaffee!

*Maler- und  
Tapeziererarbeiten*  
prompt und preiswert!

*Malermeister E. Knabl  
Fließ 180*

## Über- siedlungen

prompt, verlässlich  
und preiswert!

Int. Spedition Gebrüder Weiß  
Bludenz Tel. Landeck 795



## Winter- reifen- Aktion

In- und ausländische, sowie runderneuerte

**M & S  
M & S - Eis - Reifen**

zu stark herabgesetzten  
Preisen und Gratismontage

Modernste Maschinen - fachmännische und prompte Bedienung  
Daher wenn sichs um Reifen dreht, man zu R E I F E N A L S C H E R geht!

*Reifen Alscher* Landeck - Graf  
Telefon 290

# SBZ



Landeck-Öd, Urichstr. 12

**Diskont Aktion vom**

**6. 10. - 18. 10. 1969**

!!!!!!!!!!!!

**Rotwein 24.90**  
Spezial 2 lt.

1 Fl. inkl. aller Steuern

+ Flascheneinsatz S 3.-

**Schokolade 1.50**

gefüllt, sortiert,  
1 Tafel normal 4.80

jetzt 1 Tafel nur

**Vollei 10.80**  
Biskotten

1 Beutel 400 gr nur



**Waschmittel kauft man am besten im SBZ**  
**Hier ein neuerlicher Beweis**



**OMO Riesen**

1 Paket nur

**S 5.-  
billiger**

24.90

**ALL Haushalts-  
paket**

1 Paket nur

**S 7.-  
billiger**

33.90

**Radion  
Haushaltspaket**

1 Paket nur

**S 6.-  
billiger**

25.—

**Dixan  
Trommel**

1 Trommel nur

**S 25.-  
billiger**

134.—

**Diskont-Preise für alle**  
Parkmöglichkeit vorhanden